

Look ahead!

SWF Krantechnik Preisliste / Price list SK 2.06

www.swfkrantechnik.com



Preise und Gültigkeit

Prices and validity

Allgemein	Basics
-----------	--------

Preise und Gültigkeit	Prices and validity
Die SWF Gesamtpreisliste ist ab dem 1. Februar 2006 gültig. Diese Preisliste ersetzt alle bisherigen Preislisten.	This SWF price list is valid from February 1st, 2006. This price list replaces all previous versions.
Änderungen vorbehalten	Alterations
SWF Produkte unterliegen stetiger Weiterentwicklungen und Verbesserungen. Deshalb behalten wir uns vor Änderungen an technischen Daten ohne Vorankündigung vorzunehmen.	SWF products undergo constant improvement and development. We therefore reserve the right to alter or amend our offering without notice.

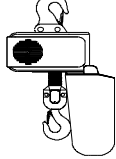
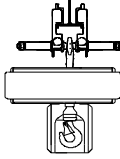
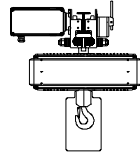
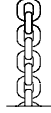
2.0 SK Elektrokettenzüge

2.0 SK Electric Chain Hoists

Standardausstattung	Standard features
Preisstellung	Price Conditions
Preise in EURO ab Werk, ohne Mehrwertsteuer, incl. Verpackung Technische Änderungen sowie Lieferbarkeit vorbehalten	Prices in EURO ex-works, without VAT, incl. packing We reserve the right to alter or modify our products without prior notice
Hubwerk	Hoisting
Elektrische NOT-Endschalter für obere/untere Hakenposition Mechanische Rutschkupplung als Überlastschutz Verzinkte Lastkette 800N/mm ² Hubhöhe 3m, Mehrpreis für extra Hubhöhe beinhaltet automatisch einen größeren Kettenspeicher	Electric emergency limit switches for upper/lower hook position Mechanical slipping clutch as torque limiter Galvanized load chain 800N/mm ² Standard Lifting height 3m additional price for extra height of lift includes a bigger chain collector
Haken	Hook
Ortsfeste (OH) Kettenzüge sowie Ausführungen SKa, SKb, SKC mit Schiebefahrwerk (FND) werden mit Haken geliefert Hakenmaulsicherung	Fixed hoists (OH) and hoists SKa, SKb, SKC with push trolley (FND) are supplied with top hook Safety latch
Hubmotor	Lifting motor
2 stufiger Hubmotor, polschaltbar 4:1 Einschaltdauer 40% (für Hebezeuge FEM 2m, FEM 1Bm) Isolationsklasse F Schutzart IP55 Thermistorschutz über Bimetall als Option, Standard bei Typen SKD/E/F	Two-speed pole-change hoisting motor, 4:1 speed ratio Duty time 40 % ED (for hoists classified FEM 2m, FEM 1Bm) Class F insulation IP55 protection Thermistor switches for thermal protection as option, standard for SKD/E/F
Elektrische Laufkatzen	Electric trolley
FNU MicroMove Fahrwerke stufenlos oder 2-stufig einstellbar Werkseinstellung: 2-stufig 20/5m/min Einschaltdauer 40%, Isolationsklasse F, Schutzart IP55 Absturzicherung für Einschienenkatze	FNU MicroMove trolley adjustable stepless or 2-speed. Factory setting 2-speed 20/5m/min Duty time 40% ED, Insulation class F, Protection IP55 Drop off and axle failure protection for single girder trolleys
Elektrische Ausstattung	Electrical features
Standard 3 Ph. Betriebsspannungen bei 50Hz: 380V, 400V, 48V Schützensteuerung mit Steuertrafo, Steuertafel mit Steckverbindung Steuerkabellänge = Hubhöhe - 0,5m Steckverbindung für Motorfahrwerk Aufbau und Verkabelung nach IEC Standards	Standard 3-phase voltages 50Hz: 380V, 400V, 415V 48V low voltage control electrics with transformer and pendant with plug Length of control cable = lifting height - 0,5 m Plug connection for electric trolley Assembly according to IEC standards
Umgebungsbedingungen	Environment
Umgebungstemperatur -20°C bis +40°C	Ambient temperature -20°C to +40°C
Oberflächenbehandlung	Surface treatment
Epoxid Pulverbeschichtung, Schichtdicke 120 µm für lastbewegende Teile	Epoxy powder coating, paint thickness 120 µm for load carrying parts
Dokumente	Documents
1 Stck Betriebsanleitung Seilzug-Zertifikat Lastseil-Zertifikat Lasthaken-Zertifikat	1 pcs Owner's Manual Hoist test certificate Wire rope certificate Hook certificate

2.1 SK Elektrokettzüge 3 Ph. 380/400/415V-50Hz, Schützsteuerung 48V

2.1 SK Electric Chain Hoists 3 ph. 380/400/415V-50Hz, Low Voltage Control 48V

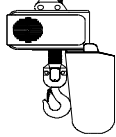
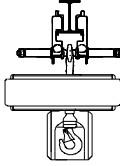
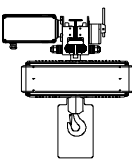
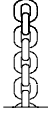
Traglast	Hubgeschwindigkeit	FEM	Typ	Hakenaufhängung	Schiebefahrwerk	Elektrofahrwerk	Extra Hubhöhe
S.W.L	Lifting speed 50Hz		Type	Hook suspended OH 	Push-trolley OH + FND 	Motor-trolley 0 - 20m/min FNU 	Add. Lifting height (std. 3m) 
kgs	m/min			€	€	€	€/m
60	16 / 4	1Bm	SKa 160.12	810	900	1.490	17
125	8 / 2	1Bm	SKa 080.12	810	900	1.490	17
	4 / 1	2m	SKa 082.22	860	985	1.625	33
	8 / 2	2m	SKb 082.12	1.025	1.130	1.810	22
	16 / 4	2m	SKb 162.12	1.170	1.285	1.885	22
250	4 / 1	1Bm	SKa 080.22	860	985	1.625	33
	8 / 2	2m	SKb 082.12	1.025	1.130	1.810	22
	16 / 4	1Bm	SKb 160.12	1.170	1.285	1.885	22
500	8 / 2	1Bm	SKb 080.12	1.025	1.130	1.810	22
	4 / 1	2m	SKb 082.22	1.160	1.295	1.975	44
	8 / 2	2m	SKC 082.12	1.595	1.720	2.315	33
	16 / 4	1Bm	SKC 160.12	1.675	1.820	2.455	33
1000	4 / 1	1Bm	SKb 080.22	1.160	1.295	1.975	44
	8 / 2	1Bm	SKC 080.12	1.595	1.720	2.315	33
	4 / 1	2m	SKC 082.22	1.690	1.850	2.650	54
	8 / 2	2m	SKD 082.12	2.320	2.690	3.520	37
1600	4 / 1	1Bm	SKC 080.22	1.690	1.850	2.650	54
	8 / 2	1Bm	SKD 080.12	2.320	2.690	3.520	37
	6.3 / 1.6	2m	SKF 062.12	2.730	3.105	3.965	44
2000	4 / 1	1Bm	SKC 080.22	1.690	1.850	2.650	54
	4 / 1	2m	SKD 082.22	2.425	2.775	3.625	64
	8 / 2	1Bm	SKE 080.12	2.555	2.710	3.890	44
2500	4 / 1	1Bm	SKD 080.22	2.425	2.775	3.625	64
	4 / 1	2m	SKE 082.22	2.710	-	4.035	70
	6.3 / 1.6	1Bm	SKF 060.12	2.730	3.105	3.965	44
3200	4 / 1	1Bm	SKD 080.22	2.425	2.775	3.625	64
	3.2 / 0.75	2m	SKF 062.22	2.950	-	4.355	70
4000	4 / 1	1Bm	SKE 080.22	2.710	-	4.035	70
	3.2 / 0.75	2m	SKF 062.22	2.950	-	4.355	70
5000	3.2 / 0.75	1Bm	SKF 060.22	2.950	-	4.355	70

Diese Modelle sind ab Lager lieferbar, Hubhöhe 6m, deutsche Dokumentation.

These types are available from stock, height of lift 6m, with German documentation

2.2 SK Elektrokettzüge 1 Ph. 220/230V - 50Hz, Direktsteuerung

2.2 SK Electric Chain Hoists 1 ph. 220/230V - 50Hz, Direct Control

Traglast	Hubgeschwindigkeit	FEM	Typ	Hakenaufhängung	Schiebefahrwerk	Elektrofahrwerk	Extra Hubhöhe
S.W.L.	Lifting speed 50Hz		Type	Hook suspended OH 	Push-trolley OH + FND 	Motor-trolley 0 - 20m/min FNU 	Add. Lifting height (std. 3m) 
kgs	m/min			€	€	€	€/m
60	4	1Bm	SKa 040.11	920	1.015	-	17
125	4	1Bm	SKa 040.11	920	1.015	-	17
250	4	1Bm	SKb 040.11	1.190	1.295	-	22
500	4	1Bm	SKb 040.11	1.190	1.295	-	22

2.3 SK-V Elektrokettzüge 3 Ph. 380/400/415V-50Hz, Schützsteuerung 48V

Elektrokettzüge SK mit Frequenzumrichter für den Hubmotor

2.3 SK-V Electric Chain Hoists 3 ph. 380/400/415V-50Hz, Low Voltage Control 48V

Electric chain hoists SK with Inverter for lifting

500	0,5 - 8	2m	SKC 082.1V	2.980	3.070	3.790	33
	1 - 16	2m	SKC 162.1V	2.980	3.070	3.790	33
1000	0,5 - 8	1Bm	SKC 080.1V	3.180	3.290	3.990	33
2000	0,25 - 4	1Bm	SKC 080.2V	3.480	3.625	4.440	54

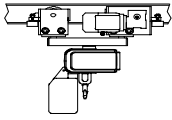
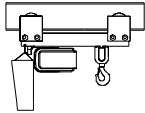


2.4 SK Sonderausstattungen

2.4 SK Options

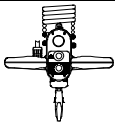





Beschreibung Description	Mehrp reis EURO Additional price EURO
-----------------------------	--

Optionen Options €

Katzfahrwerk Trolley

DNU Gelenkfahrwerk für Kurvenbahn DNU Bogge y trolley for curved track <i>Aufpreis zum OH Zug</i> <i>Add. price to fixed hoist OH</i>		SKb - SKF bis/up to 3,2t Rmin = 0,8m 4 - 5t Rmin = 1,5m 0 - 20m/min MicroMove	2.390
FKU elektro Fahrwerk kurze Bauhöhe FKU short headroom trolley <i>Aufpreis zum OH Zug</i> <i>Add. price to fixed hoist OH</i>		SKb - SKC bis/up to 2t 0 - 20m/min MicroMove kurzer oder langer Radstand short or long wheelbase	2.175
Mitnehmerarm für Katzstromzuführung Leading arm for power feeding line			45
Katzfahrend schalter Travelling limit switch		1-stufig 1-step	175

Elektrik Electric s

HandyMaster Steuerschalter HandyMaster pendant		Max. 3m Hub nur 1-strängig nur SKa + SKb Max. 3m h.o.l. only 1 fall only SKa + SKb	435
Anschluß der Versorgung über Stecker Main power plug-in connector			50
Zusätzliche Taster im Steuerschalter Extra button on control pendant		+ 2 Taster (2-stufig) + 2 buttons (2-step)	40
		+ 4 Taster (2-stufig) + 4 buttons (2-step)	100
Sonder-Betriebsspannung Special power supply voltage Standard 380 bis 480V - 50/60 Hz / 3Ph Standard 380 to 480V - 50/60 Hz / 3Ph		Preis Hubmotor Price hoisting motor	45
		Preis Katzfahrmotor Price trolley motor	375
Betriebsstundenzähler Time meter		Zählt nur die Zeit des Hebens Counts only the lifting motion	40
Hubmotortemperaturschutz Lifting motor thermal protection	°C	Std. bei SKD/E/F	50
Getriebeendschalter Gear limit switch		2-Stufig nur SKa + SKb 2 Positions only SKa + SKb	120
		4-Stufig nur SKC-F 4 Positions only SKC-F	340

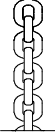
2.4 SK Sonderausstattungen

2.4 SK Options


Beschreibung Description	Mehrprijs EURO Additional price EURO
-----------------------------	---

Optionen Options €

Kette Chain


Edelstahlkette – Reduzierte Traglast! Stainless steel chain - Reduced kgs! <i>Aufpreis zum std. Zug pro m Kette</i> <i>Add. to std. hoist per m chain length</i> <i>Max. FEM 1Bm (M3) max. 8 m/min</i>		SKa max. 160 kgs (2/1)	90
		SKb max. 630 kgs (2/1)	
		SKC max. 1250 kgs (2/1)	170
		SKD max. 2000 kgs (2/1)	
		SKE/F max. 3200 kgs (2/1)	

Aufhängehaken Top hook

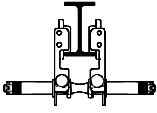
Öse (00) anstelle des Hakens (OH) Eye suspension (00) instead of hook (OH)		nur SKa, SKb, SKC only SKa, SKb, SKC	20
---	---	---	----

Aussenbetrieb Outdoor use

Regenschutzdach für das Hubwerk Raincover for hoist		Regenschutzdach muss im Aussenbetrieb vorgesehen werden	90
Regenschutzdach für <u>einen</u> Fahrmotor Raincover for <u>one</u> trolley motor		Raincovers are compulsory in outdoor use	90

Minderpreis: Deduction:	Entfall des Steuerschalters Non-supply of p-b-pendant		2 Taster+Not-Aus 2 buttons+ON/OFF	30
			4 Taster+Not-Aus 4 buttons+ON/OFF	55

FND Schiebefahrwerke FND push trolleys

Traglast kgs	Typ Type		Flanschbreite Beam width mm	€
250	FND 02		50-202	115
500	FND 05	50-200	135	
1000	FND 10	188-310	135	
2000	FND 20	65-200	155	
		200-310	175	
		88-200	230	
		188-310	260	

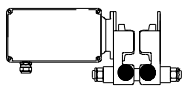
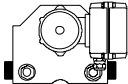
2.4 SK Sonderausstattungen

2.4 SK Options

Beschreibung Description	Mehrpriis EURO Additional price EURO
-----------------------------	---

Optionen Options €

FNU Elektrofahrwerke FNU electric trolleys

Traglast S.W.L kg	Typ Type	Flanschbreite Beam width mm	€	
1000	FNU C1 (0,15 kW)		58-100	865
			106-150	
			155-200	
			206-248	
			260-307	
2000	FNU C2 (0,30 kW)		64-126	1.035
			131-190	
			198-248	
			260-310	

Inkl. MicroMove Frequenzumrichter sowie Kabel und Stecker für SKb, SKC Elektrokettenzug


Steuerspannung 48V, ohne Trafo

Incl. MicroMove frequency inverter, cable and plug for connection to SKb, SKC chain hoist

Inkl. Kupplung für SKb oder SKC (bitte Typ bei Bestellung angeben)

Incl. coupling for SKb or SKC chain hoist (please choose type when ordering)

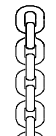
SK Steuerschalter SK pendant pb-box

Steuerschalter für SK Elektrokettenzug Pendant push button-box for SK hoist Inkl. Kabel (2,5/3,5/4,5/5,5m) und Stecker Incl. cabling (2,5/3,5/4,5/5,5m) and plug		2 Taster+Not/Aus 2 buttons+ON/OFF	85
		4 Taster+Not/Aus 4 buttons+ON/OFF	110

SK Hubmotorleistungen SK hoisting motor power

Typ Type	Leistung Power kW	Schaltungen Starts s/h	ED Duty class %
SKa	0.2/0.05	kW	240
SKb	0.8/0.2		240
SKC	1.7/0.4		240
SKD/E/F	3.5/0.9		240

SK Kettenmasse SK chain dimensions

Typ Type	Kette Chain mm	Zugfestigkeit Min. breaking stress N / mm ²	Gewicht Weight kg / m
SKa	3,1 x 9,3 mm		0,22
SKb	4,8 x 12,5 mm		0,68
SKC	6,8 x 17,8 mm		1,08
SKD	9 x 27 mm		1,80
SKE-F	11,3 x 31 mm		2,85

2.4 SK Sonderausstattungen


2.4 SK Options

Beschreibung Description	Mehrprijs EURO Additional price EURO
-----------------------------	---

Optionen Options €

SK Ex Elektrokettenzüge SK Ex electric chain hoists

Spezielle SK Elektrokettenzüge sind für explosionsgefährdete Umgebungen lieferbar
 Entwickelt nach den FEM Empfehlungen erfüllen diese die ATEX 100 (94/9/EG) Richtlinien und die
 Europäischen Sicherheitsnormen (EN) – EN50014, EN50018, EN50019, EN13463-5
 Specific SK electric chain hoists are available for explosion proof atmospheres
 Designed to suit the latest FEM requirements these fulfill the newest ATEX 100 (94/9/EG) Regulations and
 European Safety Norms (EN) – EN50014, EN50018, EN50019, EN13463-5

Gasschutzklassen Gasprotection class		II 2/3 G / EEx cde IIB T4, Zone 1 + Zone 2
Staubschutzklassen Dustprotection class		II 2/3 G / EEx cde IIC T4, Zone 1 + Zone 2
		II 2/3 D / IP55 135°C, Zone 21 + Zone 22

Modelle, technische Daten, Spezifikationen und Preise auf Anfrage
 Types, technical data, specifications and pricing upon request

